EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

GOBERNANTZA, ADMINISTRAZIO DIGITAL ETA AUTOGOBERNU SAILA
Baliabide Orokorren Zuzendaritza
Artxibo, Liburutegi eta Argitalpen Zerbitzua

DEPARTAMENTO DE GOBERNANZA, ADMINISTRACIÓN DIGITAL Y AUTOGOBIERNO
Dirección de Recursos Generales
Servicio de Archivo, Biblioteca y Publicaciones

ONDOKO TOLESGARRIA INPRIMATZEKO ETA TOLESTEKO BALDINTZEN PLEGUA:

PLIEGO DE BASES TÉCNICAS PARA LA IMPRESIÓN y PLEGADO DEL DESPLEGABLE:

(83/2025) Arabako Errioxako Trikuharriak / Dólmenes de Rioja Alavesa (eu/es)

(84/2025) Vasco Navarro - Bide berdea / Vía verde (eu/es)

Lan zk.: 83-84/2025

Trabajo: 83-84/2025

Sail sustatzailea: **TURISMO, MERKATARITZA ETA KONTSUMOA**
Lotea: **2**
Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN DENA**
Ale-kopurua:

- Lana 83/2025: 5.110
- Lana 84/2025: 5.110

Guztira: 10.220

Gehienezko prezioa, BEZA barne (% 21): **4.200 €.**
Kontratu zk.: KM/2023/040/117

Departamento promotor: **TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO**
Lote: **2**
Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**
Cantidad:

- Trabajo 83/2025: 5.110
- Trabajo 84/2025: 5.110

Total: 10.220

Precio máximo IVA incluido (21%): **4.200 €.**
Nº contrato: KM/2023/040/117

KONTRATUAREN XEDEA

- Egin beharrekoa: Bi lanetan agindutako zuzenketak egin, tolesgarria offsetean inprimatu eta tolestu.

- Logoa eta legezko kredituei dagozkien datu eguneratuak Argitalpen Zerbitzu Nagusiak emango ditu.

OBJETO DEL CONTRATO

- El trabajo consiste en hacer en dos trabajos las correcciones indicadas, imprimir en offset y plegar el mencionado desplegable.

- El logo y los datos actualizados correspondientes a los créditos legales se facilitarán por el Servicio Central de Publicaciones

EZAUGARRI NAGUSIAK

83/2025 Lana

- **Tamaina**: Hedatuta 618 mm x 444 mm; tolestuta 103 mm x 148mm.
- **Tolestaketa:** 5 izur akordeoian (6 pala) eta 2 izur akordeoi bertikalean (3 pala).
- **Inprimatzea**: 4 + 4 tinta.
- **Papera**: 80 g./m^2-ko birziklatutako STEINBEIS SELEC, FSC egiaztagiria duena

84/2025 Lana

- **Tamaina:** Hedatuta 618 x 444 mm; tolestuta 103 x 148 mm**.**

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Trabajo 83/2025

- **Tamaño**: Desplegado 618 mm x 444 mm; plegado 103 mm x 148 mm.
- **Plegado**: 5 pliegues en acordeón (6 palas) y 2 en acordeón vertical (3 palas)
- **Impresión:** 4 + 4 tintas.
- **Papel**: reciclado STEINBEIS SELEC, de 80 g/m^2. Certificado FSC.

Trabajo 84/2025

- **Tamaño**: Desplegado 618 x 444 mm; plegado 103 x 148 mm.

- **Tolestaketa:** 5 izur akordeoian (6 pala) eta 2 izur akordeoi bertikalean (3 pala).
- **Inprimatzea**: 4 + 4 tinta.
- **Papera**: 80 g./m²-ko STEINBEIS SELEC, FSC egiaztagiria duena.

Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatu beharreko 20 aleak **(10 lan baikoitzeko)** ematerakoan ekoizpenean erabilitako paperaren albarana edo fakturaren kopia ere eman beharko da.

- **Plegado**: 5 pliegues en acordeón (6 palas) y 2 en acordeón vertical (3 palas)
- **Impresión:** 4 + 4 tintas.
- **Papel**: STEINBEIS SELEC de 80 g/m². Certificado FSC.

Cuando se entreguen en el Servicio Central de Publicaciones los 20 ejemplares **(10 por cada trabajo)** se entregará conjuntamente copia del albarán o factura correspondiente a la compra de este papel.

LANA BURUTZEKO ENTREGATZEN DEN MATERIALA

- InDesign artxiboa eta kalitate handiko pdfak inprimatzeko.
- Aurreko edizioko alea.

MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA REALIZACIÓN DEL TRABAJO

- Archivo InDesign y pdfs de alta calidad para imprimir.
- Un ejemplar impreso de la edición anterior.

OHARRAK

1. JATORRIZKO MATERAIALAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN ORRAZ DAITEZKE.
2. Administrazioak gehiegizko ale-kopurua bere gain hartuko ez duenez, ale-kopuruak eskatutakoarekin bat etorri beharko du.
3. Eskaintzak nahitaez lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira, aurkezten den txantiloia betez eta sinatuz, PDF formatuan.

   EGUNA: 2025/05/29

   ORDUA: 10:00
4. Esleipendunak honako hauek entregatu beharko ditu: cianografikoak/ploterra.
5. Esleipedunak itzuli behar du Administrazioak emandako originala.

OBSERVACIONES

1. SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.
2. Se deberá ajustar la tirada porque que la Administración no se hace cargo de la demasía.
3. La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica, cumplimentando la plantilla que se presenta y firmándola, en formato PDF.

   FECHA: 29/05/2025

   HORA: 10:00
4. Se deberá entregar por parte del adjudicatario: cianográficos/plóter.
5. Se deberá devolver el original que ha faciitado la Administración.

LAN EGUTEGIA (Lanegunak)

CALENDARIO DE TRABAJO (Días hábiles)

Diseinu-probak	*Sailak berrikusteko*	*Ploterrak aurkezteko*	*Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko*	*Tolesgarriak entregatzeko*
2 egun	2 egun	2 egun	2 egun	10 egun

Presentar pruebas del diseño	*Revisión del departamento*	*Presentación de Plotters*	*Revisión del SCP*	*Entrega de desplegables*
2 días	2 días	2 días	2 días	10 días

ARGITALPENA NON ETA NOLA ENTREGATU

- **20 ale (10 lan baikoitzeko)** Argitalpen Zerbitzu Nagusian entregatuko dira, lan-egutegian adierazitako egunean.

  Eusko Jaurlaritza – Argitalpen Zerbitzu Nagusia

LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN

- Se entregarán **20 ejemplares (10 por cada trabajo)** en el Servicio Central de Publicaciones en la fecha indicada en el Calendario.

  Gobierno Vasco – Servicio Central de Publicaciones

Donostia / San Sebastián, 1
1010 Gasteiz

C/ Donostia / San Sebastián, 1
1011 Vitoria-Gasteiz

- Teknikariak argitalpena onartu ondoren, gainontzeko aleak, hemen entregatuko dira:

  GAMARRA, Gobernuaren Biltegi Nagusia, Zubibarri kalea, 10, barrualdea.(Tlf.: 688.670.544)

  Ordutegia: Astelehenetik ostegunera arte: 9:00etatik 13:00a arte eta 15:00retatik 16:30rak arte. Ostiraletan 9:00etatik 14:00ak arte.

- Una vez aprobada la edición por el técnico responsable, el resto se entregará en:

  GAMARRA, el almacén general del Gobierno Vasco, c/Zubibarri 10 interior (tfno: 688.670.544)

  Horario:Lunes a jueves: De 9 a 13 horas y de 15 a 16:30 horas. Viernes de 9 a 14 horas.

- Lanak europaletetan entregatuko dira (120x80cm). Altuera 110 cm izango da gehienez. KUTXA BAKOITZEAN 150 ALE SARTUKO DIRA.

- Kutxak 150 aleko benetako bolumenera egokituko dira, aleek barruan dantza egin ez dezaten. Gamarran kutxa osoak besterik ez dira onartzen. Kutxaren bat osatu gabe geratuko balitz, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko litzateke.

- Kutxek honako datu hauek izan behar dituzte etiketatuta: argitalpenaren izenburua eta ale kopurua kutxa bakoitzeko.

Argitalpena biltegira eraman aurretik, albarana bidaliko zaio Ainhoa Perez De Viñaspreri (a-perezvinaspre@euskadi.eus). Albaran horretan datu hauek jasoko dira: palet-koporua, palet bakoitzeko kutxa-kopurua eta kutxako ale-kopurua.

- Los trabajos se entregarán siempre en europalets (120x80cm) , con una altura máxima de 110 cms. LAS CAJAS CONTENDRAN 150 EJEMPLARES CADA UNA.

- Las cajas se ajustarán al volumen real de los 150 ejemplares, de manera que estos no bailen en su interior. En Gamarra solo se entregarán cajas completas. Si quedase alguna sin completar los 150 ejemplares, se entregará en el Servicio Central de Publicaciones.

- Las cajas deben de venir etiquetadas con los siguientes datos: Título de la publicación y número de ejemplares por caja.

- Antes de la entrega del material se enviará un albarán a Ainhoa Perez De Viñaspre (a-perezvinaspre@euskadi.eus) indicando número de palets, número de cajas por palet y número de ejemplares por caja.

FAKTURAZIOA

Faktura originala sail honen izenean egin eta ondoko pertsonari bidali beharko zaio:

Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Saila

Organo Kudeatzailearen Kodea: A16007354
Unitate Izapidegilearen Kodea: A16021879
Kontabilitate Bulegoaren Kodea: A16007243

EUSKO JAURLARITZA
Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Saila
Turismo eta Ostalaritza Zuzendaritza.
Donostia-San Sebastián 1, 8. solairua
01010 VITORIA-GASTEIZ

Mª Teresa Lezana Pérez
E-maila: m-lezana@euskadi.eus
Telefonoa: 945 019 960

FACTURACIÓN

La factura original se realizará para el siguiente Departamento y persona:

Departamento de Turismo, Comercio y Consumo

Código del Órgano Gestor: A16007354
Código de la Unidad Tramitadora: A16021879
Código de la Oficina Contable: A16007243

GOBIERNO VASCO
Dpto de Turismo, Comercio y Consumo
Dir.: Turismo y Hostelería
C/ Donostia-San Sebastián 1, 8ª planta
01010 VITORIA-GASTEIZ

Mª Teresa Lezana Pérez
E-mail: m-lezana@euskadi.eus
Telefono: 945 019 960

Fakturaren kopia bat, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko da ondoko helbide elektroniko honetara:mb-larraza@euskadi.eus

Se hará llegar una **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la siguiente dirección electrónica:mb-larraza@euskadi.eus